

Joey Morgan, *Passage*

du 26 novembre au 28 janvier 2025

BIO

Joey Morgan a réalisé plusieurs œuvres d'art public ainsi que des installations multidisciplinaires in situ, et elle a fait partie d'expositions aux États-Unis, en Australie, en Europe et au Canada. Elle a exposé au Musée des beaux-arts du Canada, à la Powerplant à Toronto, au centre Le Fresnoy à Tourcoing et au Centre d'art contemporain Passerelle à Brest en France. De plus, son travail fut présenté à la Biennale of Sidney, ainsi qu'à l'événement 96 Containers à Copenhague. Elle a également exposé à Montréal au Musée d'art contemporain, au Centre international d'art contemporain (CIAC), à la Fonderie Darling et chez Pierre-François Ouellette art contemporain. Dans l'Ouest canadien, elle a fait partie d'expositions à la Walter Phillips Gallery à Banff, à la Vancouver Art Gallery, ainsi qu'à la Presentation House et la Contemporary Art Gallery à Vancouver.

<https://www.dreamlab.org/>

TEXTE | Joey Morgan, octobre 2024

FR

Les fenêtres sont recouvertes de papier blanc, un signe familier —
S'agit-il d'une rénovation majeure ou d'un transfert de propriété ?
Pendant le jour, le passant peut repérer des traces ou des ombres derrière le papier.

La nuit, les images rétroéclairées transparaissent —
Des dessins fantastiques signalant d'autres formes de vie
derrière la vitre, sous la glace, ailleurs—
La lumière des lampadaires et des voitures qui passent se reflète dans les vitres.

EN

The windows are covered with white paper, a familiar sign —
perhaps a major renovation or transfer of ownership.
During the day, the sidewalk visitor can spot faint traces or shadows behind the white
paper.

At night the backlit images shine through—

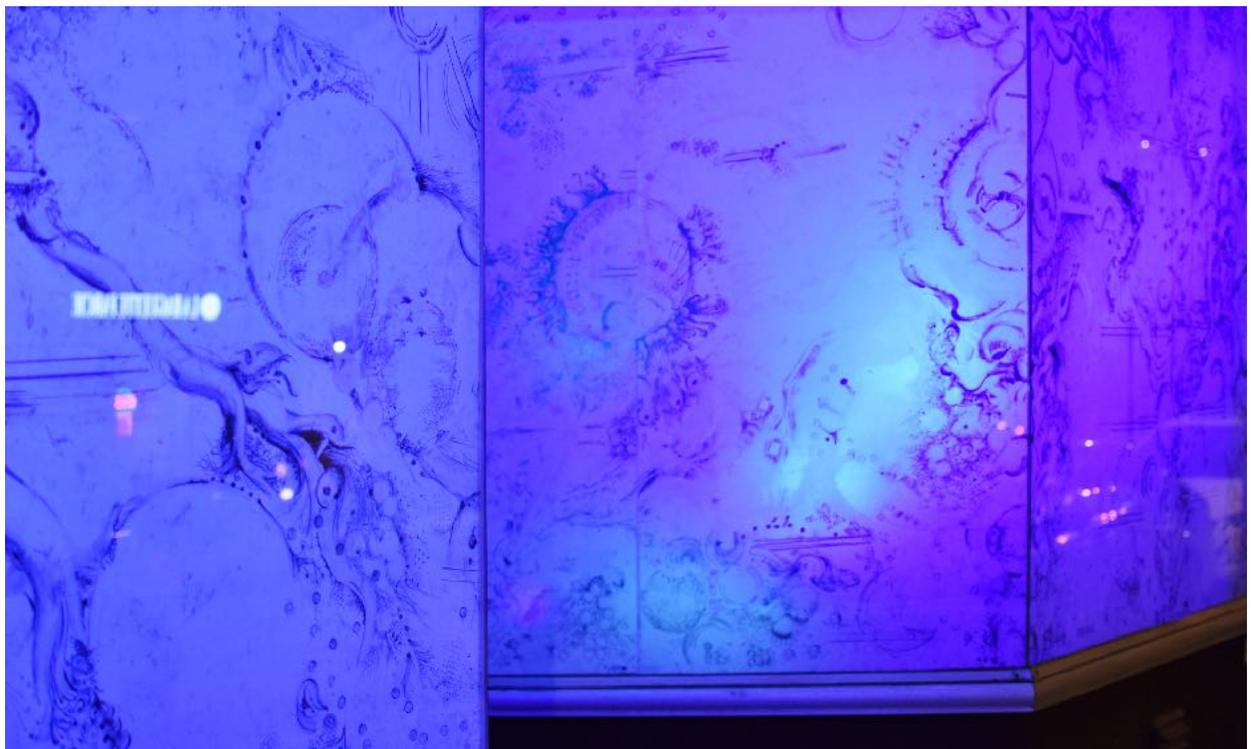
Fantastical drawings signalling other lifeworlds
behind the glass, under the ice, some place other.
Streetlamps and passing cars are reflected in the glass.

VIDEO









Mention photographique/photo credit: J. Morgan